



TRIBUNE
« Susciter la fierté du passé » pour redonner une identité et une culture au basket français, par Alain Béral, président de la Ligue nationale de basket.
P. 14

TRANSFERT D'ACTIVITÉ

//// Quelle convention collective appliquer ?

P. 34

CONTRÔLE FINANCIER

//// L'indépendance de la DNCG mise à rude épreuve

P. 36

SPORTS COLLECTIFS

//// Volley et rugby version page

P. 42

FOOTBALL EUROPÉEN

LES TRANSFERTS : UNE RÉALITÉ MAL CONNUE

//// Définition

//// Aspects économiques

//// Enjeux européens

//// Les acteurs clés :
FIFA, FIFPro, UNFP, ECA

//// La parole aux joueurs :
Éric Carrière, Olivier Dacourt,
Zinédine Zidane

P. 17



SOMMAIRE

ACTUALITÉS

TEXTES

- P. 6_** ■ FAIR-PLAY FINANCIER
La commission des affaires culturelles fait son rapport sur le fair-play financier européen
- P. 7_** ■ Suppression du GIP Cafemas
- FÉDÉRATIONS SPORTIVES
Une 79^e fédération obtient la délégation ministérielle
- Enseignement des APS : modifications de diplômes
- ÉQUIPEMENTS SPORTIFS
Conformité des équipements de protection individuelle
- Agence française de lutte contre le dopage : nominations
- DOPAGE
Trafic de substances ou méthodes dopantes : la lutte s'organise

JURISPRUDENCE

- P. 8_** ■ DROIT DU TRAVAIL
Le conseiller technique régional et la ligue de football sont liés par un contrat de travail
- P. 9_** ■ Transferts : rupture de contrat injustifiée
- EXONÉRATION DE TVA
Des activités différentes pour une unique prestation
- ÉQUIPEMENTS SPORTIFS
Le code de la santé publique n'a pas de prise sur les nuisances sonores
- Formation : la demande d'annulation d'un examen est rejetée
- P. 10_** ■ Fair-play financier : l'exclusion du club est confirmée
- TAXE SUR LES SPECTACLES
Une nouvelle remise en cause
- ÉQUIPEMENTS SPORTIFS
« Jeu, set et match » ou l'annulation de la convention d'occupation du stade de Roland-Garros

ÉCONOMIE

- P. 11_** ■ SPORT PROFESSIONNEL
FFR-Stade de France : le bras de fer continue
- P. 12_** ■ MANIFESTATIONS SPORTIVES
Brésil : des événements sportifs prioritaires ?
- Stratégies des centres de formation du football français
- Contribution des pratiques sportives à l'Europe des « petites patries »
- P. 13_** ■ EXTERNALITÉS
L'impact d'une pratique sportive régulière : des coûts évités
- Géolocalisation des licenciés et des clubs affiliés
- Subventions de l'État aux associations
- SPORT PROFESSIONNEL
La Ligue nationale de basket n'attribue pas de *wild-cards*

ACTEURS

TRIBUNE

- P. 14_** Susciter la fierté du passé...
Par Alain Béral, président de la Ligue nationale de basket

COMMUNIQUÉS

- P. 15_** La sélection du mois des communiqués de presse des acteurs investis du secteur

ÉVÉNEMENTS

- P. 16_** Colloques, forums, journées d'étude...
l'agenda des événements à ne pas manquer

ARTICLES

COMMENTAIRE

- P. 34_** **TRANSFERT D'ACTIVITÉ : QUELLE CONVENTION COLLECTIVE APPLIQUER ?**
Cour de cassation, chambre sociale, 12 septembre 2012, n° 11-18.575
Une salariée, responsable de la boutique d'un club sportif, ne peut revendiquer à l'occasion de son transfert dans une autre société, l'application de la convention collective nationale du sport applicable à son ancien employeur, alors que son nouvel employeur exerce une activité purement commerciale.
Par Gérard Vachet

INSTITUTIONS

- P. 36_** **CONTRÔLE FINANCIER : L'INDÉPENDANCE DE LA DNCG MISE À RUDE ÉPREUVE**
En 2012, la Direction nationale du contrôle de gestion a décidé la rétrogradation du Football Club Le Mans en championnat national. Après conciliation du CNOSF, la Fédération française de football a finalement décidé de réintégrer le club en Ligue 2. Retour sur un processus décisionnel controversé qui n'a pas épargné l'indépendance de la DNCG.
Par Saïd Ould-Yahia

ACTIVITÉS

- P. 42_** **VOLLEY ET RUGBY VERSION PLAGE**
Déterminer les caractéristiques sociales des pratiquants de beach-volley et de beach-rugby permet de mieux cerner les rapports et les concomitances entre pratiques et pratiquants. Comparaison.
Par Diane Debeauquesne, Éric Dugas et Hélène Joncheray

DOSSIER

FOOTBALL EUROPÉEN LES TRANSFERTS : UNE RÉALITÉ MAL CONNUE

Les transferts dans le football, ce sont quelques chiffres spectaculaires et un sujet de conversation et d'actualité médiatique chaque été. Mais c'est aussi une réalité finalement assez mal connue, qui mérite un éclairage.

Par Nathalie Bourzat-Alaphilippe, Éric Carrière, Michele Centenaro, Olivier Dacourt, Mark Goddard, Franck Lagarde, Christophe Lepetit, Fani Misailidi, Gianluca Monte, Omar Ongaro, Philippe Piat, Didier Primault, Zinédine Zidane



- P. 18_ Qu'est-ce qu'un transfert ?
- P. 20_ Un système en quête d'équilibre
- P. 24_ La Commission européenne prend part active au débat
- P. 26_ La position de la FIFA
- P. 28_ Interview de Philippe Piat, coprésident de l'UNFP, président de FIFPro Europe
- P. 30_ Le point de vue des clubs
- P. 32_ Ce qu'en pensent les joueurs

P. 46_ COURRIER DES LECTEURS

P. 48_ L'ABÉCÉDAIRE DE L'EXPERT

P. 49_ TABLEAU DE BORD

INDEX

Activités physiques et sportives	
– enseignement	7
– commission	12
Agents sportifs	
– DNCG	36
– fair-play financier	6, 10
– indépendance	36
Contrôle financier	
– AFLD	7
– coopération interministérielle	7
– localisation des sportifs	10
Droit du travail	
– conseiller technique régional	8
– convention collective applicable	34
– licenciement économique	10
– préparateur physique	9
– transfert d'activité	34
Enseignement	
– activités physiques et sportives	7
Équipements sportifs	
– convention d'occupation	10, 11
– nuisances sonores	9
– Roland-Garros	10
– Stade de France	11
Équipements sportifs individuels	
– réglementation	7
Fédérations sportives	
– <i>Atlas national des fédérations sportives 2012</i>	13
– délégation	7
– FIFA	26
– Ligue nationale de basket	13, 14
– statistiques	13
– tournées estivales	12
Financement	
– subventions aux associations	13
Fiscalité	
– activités sportives et de détente	9
– taxe sur les spectacles	10
– TVA	9
Formation	
– annulation d'un examen	9
– Ligue nationale de basket	14
Institutions	
– Agence française de lutte contre le dopage	7
– Commission européenne	24
– Conseil national du sport	7
– FIFPro	28
– GIP Cafemas (suppression du)	7
– ministère des Sports	7
– UNFP	28
Manifestations sportives	
– organisation	12
– wild-cards	13
Nominations	
– pratique sportive	7
Pratique sportive	
– beach rugby	42
– beach volley	42
– sports de sable	42
– sport-santé	13
Sport professionnel	
– contrôle financier	36
– European Clubs Association	30
– fair-play financier	6, 10
– Ligue nationale de basket	13, 14
– transferts	9, 17
– Union nationale des footballeurs professionnels	28
Sportifs professionnels	
– Éric Carrière, Olivier Dacourt, Zinédine Zidane	32
Transferts	
– dossier	18